

N° 4409.

**GRANDE-BRETAGNE
ET IRLANDE DU NORD
ET CHINE**

Echange de notes comportant un
accord relatif aux services aériens
passant au-dessus de la Chine.
Hankéou, le 18 décembre 1937.

**GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
AND CHINA**

Exchange of Notes constituting an
Agreement regarding Air Services
over China. Hankow, December
18th, 1937.

No. 4409. — EXCHANGE OF NOTES¹ BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT IN THE UNITED KINGDOM AND THE CHINESE GOVERNMENT CONSTITUTING AN AGREEMENT REGARDING AIR SERVICES OVER CHINA. HANKOW, DECEMBER 18TH, 1937.

English official text communicated by His Majesty's Secretary of State for Foreign Affairs in Great Britain. The registration of this Exchange of Notes took place July 27th, 1938.

I.

MR. GAGE TO DR. WANG CHUNG-HUI.

HANKOW, December 18th, 1937.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour, upon instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to propose to your Excellency that an Agreement shall be concluded between His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the National Government of the Republic of China as follows :

1. Imperial Airways Limited shall have the right to operate regular air services in either direction over those portions of Chinese territory which are traversed by the following direct routes :

- (1) Vinh-Fort Bayard.
- (2) Hanoi-Fort Bayard.
- (3) Fort Bayard-Hong Kong.

2. Imperial Airways Limited shall not, however, have the right to make landings in Chinese territory as aforesaid, except in cases of emergency.

If this proposal is acceptable to the Chinese Government, I have the honour to propose that the present Note and your Excellency's reply to that effect shall be regarded as constituting and placing on record the Agreement arrived at in regard to this matter, which shall take effect immediately and continue in force for a period of five years from to-day's date.

I avail, etc.

For the Chargé d'Affaires :
Berkeley GAGE.

¹ Came into force December 18th, 1937.

II.

DR. WANG CHUNG-HUI TO MR. HOWE.

HANKOW, *December 18th*, 1937.

SIR,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note of to-day's date, which reads as follows :

(As in No. I.)

In reply I have the honour to state that the proposed Agreement is acceptable to the Chinese Government and that they agree that the present Note and Note under reply shall be regarded as constituting and placing on record the Agreement which should take effect immediately and continue in force for a period of five years from to-day's date.

I avail, etc.

Wang CHUNG-HUI.